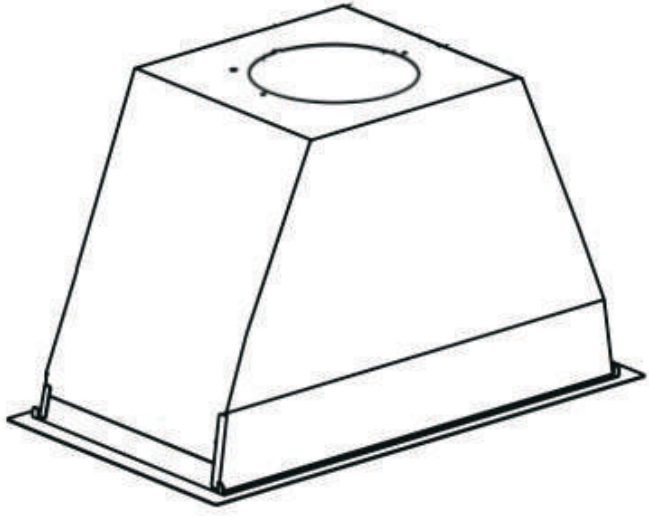
minola

ВИТЯЖКИ КУХОННІ ПОБУТОВІ

HBI 5312
HBI 7312



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA

3 Опис
4 Конструкція витяжки
5 Вимоги безпеки при експлуатації
7 Вимоги безпеки під час монтажу
8 Панель управління
8 Режим рециркуляції
9 Установка витяжки
10 Обслуговування виробу
11 Очищення фільтрів
12 Гарантія

14 Описание
15 Конструкция вытяжки
16 Требования безопасности при эксплуатации
18 Требования безопасности во время монтажа
19 Панель управления
19 Режим рециркуляции
20 Установка вытяжки
21 Обслуживание изделия
22 Очистка фильтров
23 Гарантия

Дякуємо Вам за придбання витяжки Minola!

Витяжки **Minola** надійні і прості в експлуатації. Для забезпечення тривалої і безвідмовної роботи виробу уважно прочитайте цей посібник.

Дана інструкція з експлуатації об'єднана з технічним описом, а також містить відомості з установки і монтажу, правила експлуатації і обслуговування виробу.



У зв'язку з тим, що пристрій витяжки постійно вдосконалюється, можливі незначні розбіжності між конструкцією Вашої витяжки та інструкцією по експлуатації, які не впливають на технічні характеристики, безпеку експлуатації та споживчі властивості.

Виріб призначений для витяжної вентиляції побутових кухонних приміщень, опалювальних в зимовий час. Промислова експлуатація виробу, а також використання на підприємствах сфери обслуговування, охорони здоров'я і т. п. не передбачені. Ні за яких обставин не використовуйте витяжку на вулиці!

Дана модель **може бути використана** для внутришньої фільтрації (рециркуляції повітря всередині приміщення при встановлених вугільних фільтрах).

Виріб оснащений лампами підсвічування. Виріб має мережевий кабель з вилкою і призначений для підключення до однофазної мережі змінного струму з напругою 220-240 В і частотою 50 Гц.

За типом захисту від ураження електричним струмом виріб відноситься до приладів класу I; ДСТУ EN 14-2: 2015/ Зміна №2:2015 / Поправка №1: 2015. - до категорії I та обладнаний заземлюючим дротом у складі мережевого кабелю.

За типом захисту від доступу до небезпечних частин і проникнення води витяжка, змонтована з повітропроводом, відноситься до приладів класу IP20.

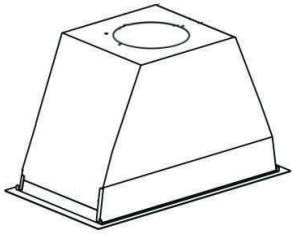
Вид кліматичного виконання виробу – УХЛ4.2 за ГОСТ 15150-69. Виріб дозволяється експлуатувати при температурі навколишнього повітря в межах від +1 °С до +45 °С.

Зберігати виріб необхідно в упаковці виробника у вентильованому приміщенні при температурі від 0 °С до +50 °С і відносній вологості не більше 90%.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Даний виріб виготовлений на замовлення та під контролем **ТМ MINOLA.**

ТЕРМІН СЛУЖБИ ВИРОБУ: 5 років.



Конструкція витяжки:

1 - Корпус з панеллю освітлення
2 - Панель управління
3 - Двигун
4 - Жирові фільтри

До комплекту постачання входять:

- витяжка - 1 шт
- комплект монтажний - 1 шт
- інструкція з експлуатації - 1 шт
- гарантійне свідоцтво - 1 шт
- пакувальна коробка - 1 шт

Технічні характеристики:

Модель	HBI 5312 / HBI 7312
Напруга в мережі, В	220-240
Частота, Гц	50
Номінальний струм, А	0,55
Тип управління	Кнопкове
Кількість моторів, шт.	1
Потужність двигуна, Вт	190
Загальна потужність, Вт	192
Продуктивність, м3/год	750
Рівень шуму, дБ	53-69
Кількість жирових фільтрів	1
Кількість ламп LED (1 Вт), шт.	2
Діаметр повітропроводу, мм	120
Розміри без повітропроводу (ШхГхВ), мм	520x277x257 / 720x277x257
Маса, кг	5 / 6,5
Колір	нержавіюча сталь, білий, чорний, слонова кістка



Однофазна мережа, до якої підключається виріб, повинна відповідати чинним нормам. Підключення необхідно здійснювати через автоматичний вимикач, вбудований у стаціонарну проводку на вашому електричному щитку.

Всі дії, пов'язані з підключенням, настройкою, обслуговуванням і ремонтом виробу, а також заміну ламп виконувати тільки при вимкненій напрузі мережі! Для цього необхідно відключити електричний вимикач на вашому щитку або витягнути вилку з розетки. **Не тягніть вилку за провід!** Не затискайте і не натягуйте мережевий кабель.

Заборонено використання подовжувачів та перехідників. Виробник витяжки не несе відповідальності за поломки чи займання, які сталися через використання трійників і подовжувачів. Для заміни пошкодженого мережевого кабелю виробу викликайте фахівця з сервісного центру.

Перед установкою необхідно переконатися у відсутності видимих пошкоджень крильчатки, корпусу витяжки, а також у відсутності в проточній частині корпусу сторонніх предметів, які можуть пошкодити лопаті крильчатки. Якщо Ви помітили, що витяжка пошкоджена або не повністю укомплектована, зв'яжіться з продавцем.

Забороняється використовувати виріб не за призначенням і піддавати будь-яким модифікаціям і доопрацюванням.

Виріб не призначений для використання дітьми або особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду використання витяжки, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем дорослих для недопущення ігор із виробом.

Повітря, яке перекачується витяжкою, не повинно містити пил та інші тверді домішки, а також липкі речовини і волокнисті матеріали. Забороняється використовувати виріб у присутності займистих речовин або їх парів, таких як спирт, бензин, інсектициди і т.п.

Не закривайте і не затуляйте вивідний отвір виробу, щоб не заважати оптимальному проходженню повітря. Не зменшуйте діаметр повітропроводу менше 120 мм.

Не сідайте на виріб і не кладіть на нього будь-які предмети.

Не готуйте під витяжкою страви типу фламбе (страви, які поливаються алкогольними напоями та запалюються).

Слідкуйте, щоб під час приготування їжі під увімкненою витяжкою не відбувалося займання олії. Пам'ятайте, що при повторному використанні олії збільшується ймовірність його самозаймання.

Не залишайте без нагляду увімкнену витяжку на довгий час.

Після тривалого функціонування витяжки не торкайтеся ламп освітлення - вони гарячі. При заміні ламп освітлення необхідно відключити виріб від електричної мережі.

Не торкайтеся поверхні витяжки мокрими руками.

Регулярно очищуйте жирові фільтри. **Не знімайте жирові фільтри, коли витяжка працює.**

У разі виникнення нестандартної ситуації і поломок від'єднайте виріб від мережі і зверніться до сервісного центру, адреса і телефон якого зазначені в гарантійному талоні.

Якщо Ви вирішили, що виріб більше не годиться до експлуатації, зробіть його непридатним до використання:

відключіть від електричної мережі, обріжте кабель живлення, зніміть потенційно небезпечні частини (це особливо важливо для безпеки дітей, які можуть грати з непотрібними або викинутими речами).



По закінченні терміну служби виріб підлягає окремій утилізації. Не викидайте виріб разом із міськими відходами.

При недотриманні цієї інструкції виробник не несе відповідальності за можливі несправності.

КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

! Не під'єднуйте повітропровід витяжки до димарів печей і і газових приладів, призначених для нагріву води та обігріву приміщень, у вентиляційні канали, призначені для інших пристроїв - це може привести до порушення вентиляції приміщення і завдати шкоди здоров'ю людей.

! Не перевіряйте тягу витяжки, яка працює, за допомогою факела або відкритого вогню - це може привести до пожежі.

! Не запалюйте конфорки газової плити без посуду (наприклад, для обігріву приміщення). Використання відкритого вогню може бути небезпечним і пошкодити пластмасові деталі витяжки або викликати займання.

! Забороняється зміна конструкції витяжки та інші втручання у виріб осіб, не уповноважених виробником на гарантійний ремонт - це може привести до порушення роботи витяжки і зниження рівня безпеки витяжки для здоров'я людей.

Перед початком монтажу виробу необхідно знеструмити електричну мережу!

Мінімальна відстань між варильною поверхнею та нижньою площиною витяжки повинна бути:
- для електричних плит не - менше 600 мм;
- для газових плит - не менше 650 мм.



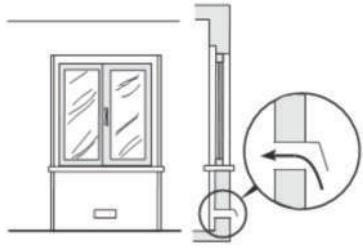
За наявності в кімнаті печі, газового котла або колонки необхідно враховувати, що під час роботи витяжка забирає з приміщення повітря, необхідне для горіння. Це стосується також приміщень з герметичними вікнами та дверима.

Для безпечної роботи витяжки в замкнутому просторі необхідно забезпечити додаткове надходження повітря ззовні (відкрита кватирка в іншій кімнаті, відчинені двері на кухню або спеціально обладнана вентиляція).
При використанні повітропроводу, що складається з декількох частин, кожна наступна частина повинна бути розташована зовні щодо попередньої.
У випадку комплектації витяжки електричним кабелем без вилки необхідно знеструмити електричну мережу і виконати підключення витяжки до електричної мережі згідно з наступною схемою:

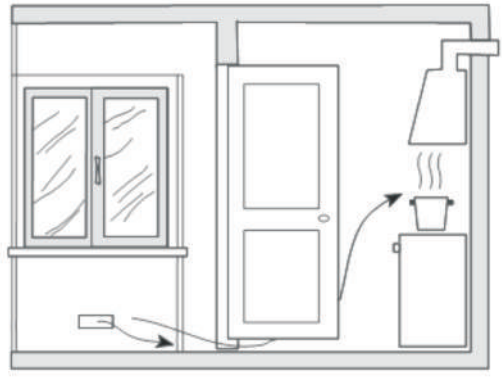


Пряма витяжка

КОРИЧНЕВИЙ провід = L («live», «фаза»)
БЛАКИТНИЙ провід = N(«neutral», «нуль»)
ЗЕЛЕНО-ЖОВТИЙ = E («earth», «земля»)



Приклад забезпечення притоку повітря



Забезпечення необхідного зазору між дверима приміщення та порогом для вільного проходу приливного повітря

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



При натисканні на кнопку 0, мотор зупиниться.

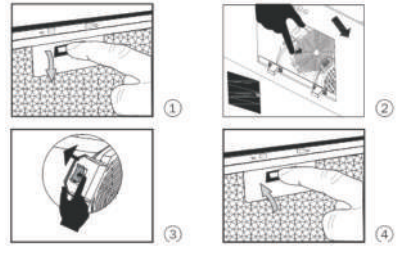
При натисканні на кнопку 1, мотор включиться на низькій швидкості.

При натискання на кнопку 2, мотор включиться на середній швидкості.

При натискання на кнопку 3, мотор включиться на високій швидкості.

При натискання на кнопку ☼, включиться підсвічування робочої зони, повторне натискання вимкне підсвічування.

РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦІЇ



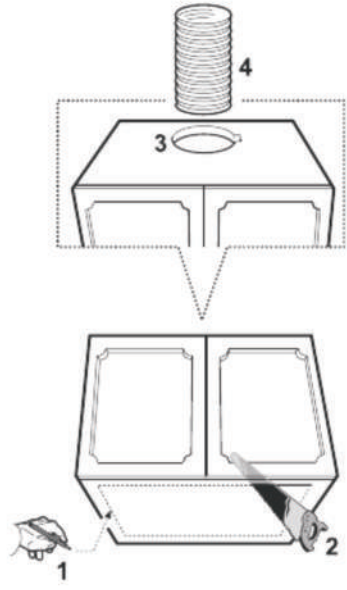
Для роботи витяжки в режимі рециркуляції повітря необхідно:

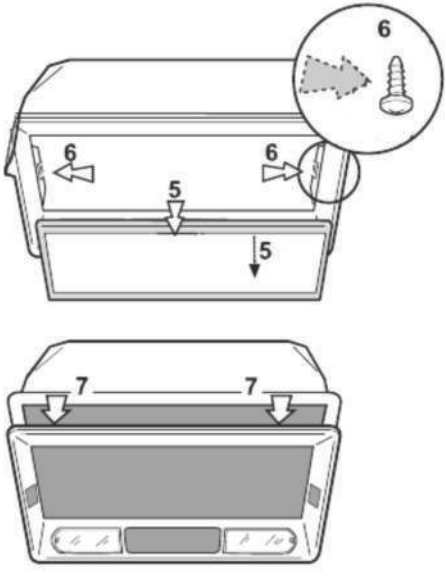
- При установці не підключайте витяжку до воздуховода (адаптер воздуховода допускається не встановлювати);
- Коробка повітропровода встановлюється так щоб жалюзі на них не були перекриті;
- Встановити у витяжку додаткові вугільні фільтра.

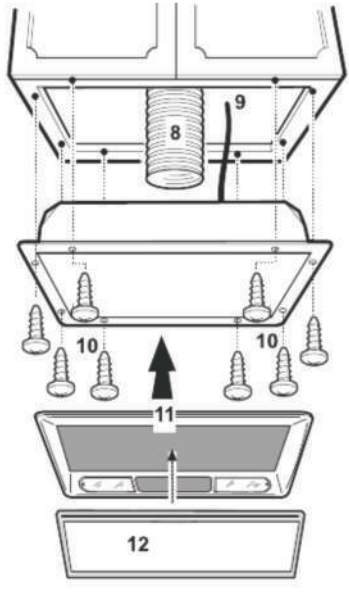
Вугільні фільтра в комплект поставки не входять і купуються окремо.

Вугільні фільтра не підлягають очищення і замінюються на нові кожні 3 - 4 місяці.

1. Виміряйте розміри вбудованої частини і повітропровода, зробіть відповідний виріз в шафі.
2. Зніміть фільтр і відкрутіть саморізи, зніміть лицьову панель.
3. Підключіть витяжку до електромережі і повітропровода, вставте витяжку в шафу і закріпіть саморізами.
4. Встановіть лицьову панель і закрутіть на місце саморізи, встановіть фільтр.







Під час експлуатації витяжки з метою забезпечення максимальної продуктивності та ефективності її роботи, необхідно періодично здійснювати роботи з профілактики та догляду за витяжкою.

При виконанні робіт, пов'язаних із профілактикою та доглядом за витяжкою обов'язково від'єднайте витяжку від електромережі!

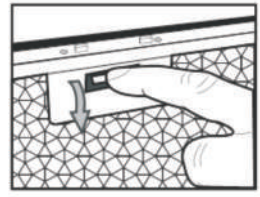
Для профілактики регулярно виконуйте наступні дії:

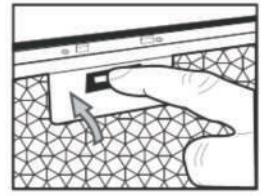
- Регулярно видаляйте всі харчові залишки і жир з нижньої поверхні витяжки і алюмінієвих жирових фільтрів. Зайва «зажиреність» може стати причиною займання!
- Протирайте зовнішні поверхні витяжки вологою, віджатою фланелевою серветкою.
- Для догляду за поверхнями з нержавіючої сталі застосовуйте спеціальні засоби, що створюють захисну плівку.
- Не застосовуйте абразивні речовини і розчинники.
- Перевіряйте стан повітропроводу витяжки і вентиляційний канал, очищайте їх при необхідності!

ЗАМІНА ЛАМП ОСВІТЛЕННЯ

У витяжці використовуються лампи освітлення типу LED потужністю не більше 1Вт. Заміна ламп проводиться в наступному порядку:

- перед заміною ламп освітлення переконайтеся, що витяжка відключена від електричної мережі прилад, і дайте лампам охолонути;
- зніміть жировий фільтр, натиснувши на замок фільтру;
- викрутіть з патрона стару лампу і вкрутіть нову;
- встановіть жировий фільтр у витяжку, натиснувши на замок фільтра.





Витяжка обладнана знімними захисними жировими фільтрами. Фільтри забезпечують поглинання зваженихуу повітрі часток, тому можуть забруднюватися у залежності від частоти використання витяжки.

З метою забезпечення максимальної продуктивності та ефективності роботи витяжки необхідно регулярно очищати жирові фільтри від забруднень.

Очищення проводиться **кожні 5-6 тижнів** вручну в мильному розчині без сильного механічного впливу або в посудомийній машині.

Збільшення періодичності очищення жирових фільтрів ускладнює всмоктування витяжкою повітря. Це призводить до збільшення навантаження на електродвигун і може вплинути на термін служби витяжки.

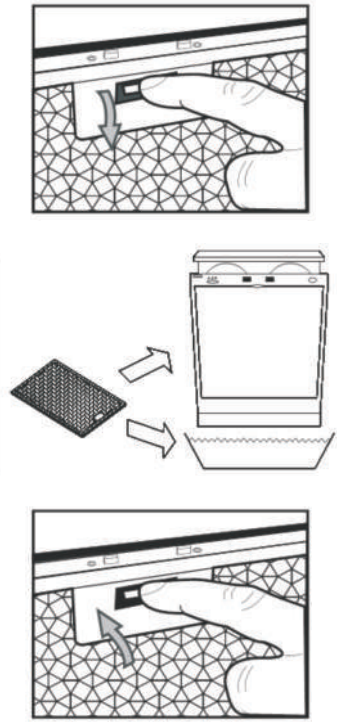
Ручне очищення проводиться в наступному порядку:

- зніміть фільтр, попередньо натиснувши на замок фільтру;
- промийте фільтр миючим засобом або мильним розчином за допомогою губки або м'якої щітки;
- ретельно промийте фільтр теплою водою;
- дочекайтеся повного висихання фільтра;
- встановіть фільтр у витяжку, попередньо натиснувши на замок фільтра.

Якщо чищення не проводити відповідно до інструкції з експлуатації, то є небезпека займання.

У разі очищення з використанням посудомийної машини переконайтеся, що до складу використовуваних машиною миючих засобів не входять агресивні речовини, які можуть пошкодити поверхню алюмінієвих деталей фільтру. В посудомийній машині розташовуйте фільтри вертикально, щоб уникнути попадання в них залишків їжі. Перед установкою фільтра у витяжку після очищення в посудомийній машині переконайтеся, що фільтр сухий.

При недотриманні даних правил фільтр може бути зіпсований!



Виріб відповідає вимогам технічних регламентів: електромагнітної сумісності обладнання по ДСТУ EN 14-1:2014, ДСТУ EN 14-2:2015/Зміна №2:2015/Поправка №1:2015, ДСТУ EN 61000-3-2:2015/Зміна №1:2015/Зміна №2:2015, ДСТУ EN 61000-3-3:2015; безпеці низьковольтного електричного обладнання по ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.

Виробник гарантує нормальну роботу виробу протягом 24 місяців з дня продажу через роздрібну торговельну мережу за умови виконання правил транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації, викладених в цій інструкції. Якщо Ваша витяжка не працює належним чином, зв'яжіться з сервісним центром, обслуговуючим продукцію **TM Minola** і не забудьте повідомити наступну інформацію:

- **номер гарантійного свідоцтва;**
- **модель виробу;**
- **серійний номер, указаний на інформаційній наклейці витяжки або в гарантійному талоні;**
- **опис проблеми.**

Претензії не будуть розглянуті без гарантійного свідоцтва з датою продажу та штампом організації торгівлі.

При покупці виробу настійно вимагайте, щоб гарантійне свідоцтво було правильно заповнено.

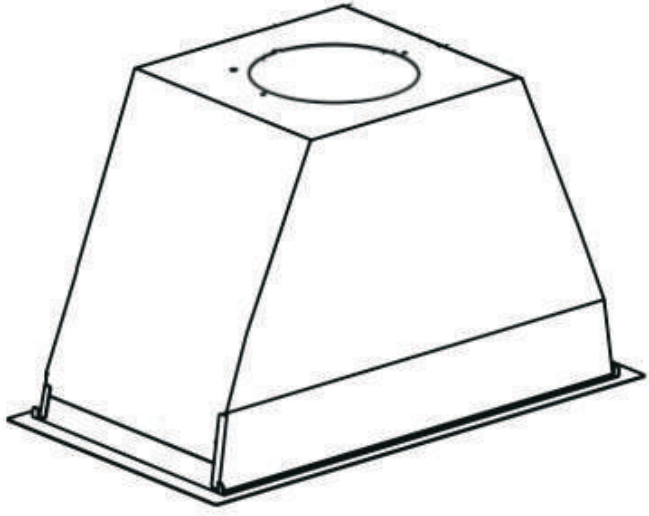
Гарантійне обслуговування не проводиться в наступних випадках:

- при недотриманні правил, зазначених в інструкції;
- при зменшенні діаметру повітроводу менше 120 мм;
  за наявності перешкод для вільного
- проходження повітря від витяжки до виходу вентиляційного каналу;
- при неправильному монтажі, у випадку відкриття електромонтажної розподільчої колодки, при заміні мережевого кабелю;
- при невідповідності живильної електричної мережі параметрам, встановленим виробником;
- при наявності механічних або інших пошкоджень обладнання через недбале поводження;
- при встановленні витяжки нижче, ніж 60 см від конфорок і обігрівачів.

minola

ВЫТЯЖКИ КУХОННЫЕ БЫТОВЫЕ

HBI 5312
HBI 7312



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

Благодарим Вас за приобретение вытяжки Minola!

Вытяжки **Minola** надежны и просты в эксплуатации. Для обеспечения долгой и безотказной работы изделия внимательно прочитайте данное руководство.

Данное руководство по эксплуатации объединено с техническим описанием, а также содержит сведения по установке и монтажу, правила эксплуатации и обслуживания изделия.



В связи с тем, что устройство вытяжки постоянно совершенствуется, возможны незначительные расхождения между конструкцией Вашей вытяжки и инструкцией по эксплуатации, не влияющие на технические характеристики, безопасность эксплуатации и потребительские свойства.

Изделие предназначено для вытяжной вентиляции бытовых кухонных помещений, отапливаемых в зимнее время. Промышленная эксплуатация изделия, а также использование на предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения и т. п. не предусмотрены. Ни при каких обстоятельствах не используйте вытяжку на улице!

Данная модель **может быть использована** для внутренней фильтрации (рециркуляции воздуха внутри помещения при установленных угольных фильтрах). Изделие оснащено лампами подсветки. Изделие имеет сетевой кабель с вилкой и предназначено для подключения к однофазной сети переменного тока с напряжением 220-240 В и частотой 50 Гц.

По типу защиты от поражения электрическим током изделие относится к приборам класса I; ДСТУ EN 14-2: 2015 / Изменение №2: 2015 / Поправка №1: 2015 - к категории I и оборудовано заземляющим проводом в составе сетевого кабеля.

По типу защиты от доступа к опасным частям и проникновения воды вытяжка, смонтированная с воздуховодом, относится к приборам класса IP20.

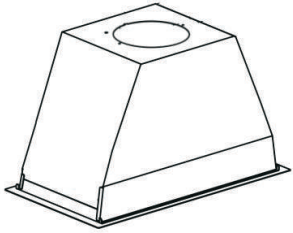
Вид климатического исполнения изделия – УХЛ4.2 по ГОСТ 15150-69. Изделие разрешается эксплуатировать при температуре окружающего воздуха в пределах от +1 °С до +45 °С.

Хранить изделие необходимо в упаковке производителя в вентилируемом помещении при температуре от 0 °С до +50 °С и относительной влажности не более 90%.

Оборудование отвечает требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Данное изделие произведено по заказу и под контролем **ТМ MINOLA.**

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ: 5 лет.



Конструкция вытяжки:

1 – Корпус с панелью освещения
2 – Панель управления
3 – Двигатель
4 – Жировой фильтр

В комплект поставки входят:

- вытяжка – 1шт
- комплект монтажный – 1шт
- руководство по эксплуатации – 1шт
- гарантийный талон – 1шт
- коробка упаковочная – 1шт

Технические характеристики:

Модель	HBI 5312 / HBI 7312
Напряжение сети, В	220-240
Частота, Гц	50
Номинальный ток, А	0,55
Тип управления	кнопочное
Количество моторов, шт	1
Мощность двигателя, Вт	190
Общая мощность, Вт	192
Производительность, м3/ч	750
Уровень шума, дБ	53-69
Количество жировых фильтров	1
Количество ламп LED (1 Вт), шт.	2
Диаметр воздуховода, мм	120
Размеры без воздуховода (ШхГхВ), мм	520x277x257 / 720x277x257
Масса, кг	5 / 6,5
Цвет	нержавеющая сталь, белый, черный, бежевый

Однофазная сеть, к которой подключается изделие, должна соответствовать действующим нормам. Подключение необходимо осуществлять через автоматический выключатель, встроенный встационарную проводку на вашем электрическом щитке.

Все действия, связанные с подключением, настройкой, обслуживанием и ремонтом изделия, а также замену ламп производить только при снятом напряжении сети! Для этого необходимо отключить электрический выключатель на вашем щитке или вытащить вилку из розетки. **Не тяните вилку за провод!** Не пережимайте и не натягивайте сетевой кабель.

Запрещено использование удлинителей и переходников. Производитель вытяжки не несет ответственности за поломки или возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей. Для замены поврежденного сетевого кабеля изделия вызывайте специалиста из сервисного центра.

Перед установкой необходимо убедиться в отсутствии видимых повреждений крыльчатки, корпуса вытяжки, а также в отсутствии в проточной части корпуса посторонних предметов, которые могут повредить лопасти крыльчатки. Если Вы заметили, что вытяжка повреждена или не полностью укомплектована, свяжитесь с продавцом.

Запрещается использовать изделие не по назначению и подвергать каким-либо модификациям и доработкам.

Изделие не предназначено для использования детьми или лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта использования вытяжки, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем взрослых для недопущения игр с изделием.

Перекачиваемый воздух не должен содержать пыли и других твердых примесей, а также липких веществ и волокнистых материалов. Запрещается использовать изделие в присутствии воспламеняемых веществ или их паров, таких как спирт, бензин, инсектициды и т.п.

Не закрывайте и не загораживайте всасывающее и выпускное отверстие изделия, чтобы не мешать оптимальному прохождению воздуха. Не уменьшайте диаметр воздуховода менее 120 мм.

Не садитесь на изделие и не кладите на него какие-либо предметы.

Под вытяжкой не должно происходить приготовление блюд типа фламбе (блюда, которые поливаются алкогольным напитком и поджигаются). **Следите, чтобы во время приготовления пищи под рабо-**

тающей вытяжкой не происходило возгорание масла. Помните, что повторное использование масла увеличивает вероятность его самовоспламенения.

Не оставляйте без присмотра работающую вытяжку на долгое время.

После длительного функционирования вытяжки не прикасайтесь к лампам освещения - они горячие. При замене ламп освещения необходимо отключить изделие от электрической сети.

Не касайтесь поверхности вытяжки мокрыми руками.

Регулярно очищайте жировые фильтры. **Не снимайте жировые фильтры при работающей вытяжке.**

При возникновении нестандартной ситуации и поломок отключите изделие от сети и обратитесь в сервисный центр, адрес и телефон которого указаны в гарантийном талоне.

Если Вы решили, что изделие больше не годится к эксплуатации, сделайте его непригодным к использованию:

отключите от электрической сети, обрежьте кабель питания, снимите потенциально опасные части (это особенно важно для безопасности детей, которые могут играть с неиспользуемыми или выброшенными изделиями).



По окончанию срока службы изделие подлежи отдельной утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

При несоблюдении данного руководства производитель не несет ответственности за возможные неисправности.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!

! Не выводите воздуховод вытяжки в дымоходы печей и газовых приборов, предназначенных для нагрева воды и обогрева помещений, в вентиляционные каналы, предназначенные для других устройств – это может привести к нарушению вентиляции помещения и нанести ущерб здоровью людей.

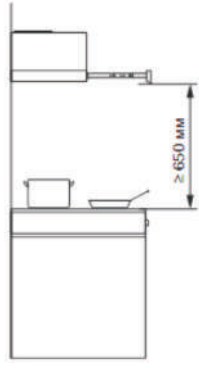
! Не проверяйте тягу работающей вытяжки с помощью факела или открытого огня – это может привести к пожару.

! Не зажигайте конфорки газовой плиты без посуды (например, для обогрева помещения). Использование открытого огня может быть опасным и повредить пластмассовые детали вытяжки или вызвать возгорание.

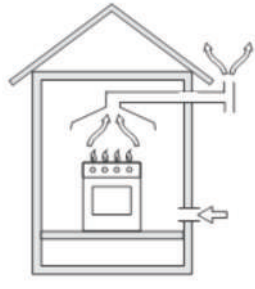
! Запрещается изменение конструкции вытяжки и прочие вмешательства в изделие лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт – это может привести к нарушению работы вытяжки и снижению уровня безопасности вытяжки для здоровья людей.

Перед началом монтажа изделия необходимо обесточить электрическую сеть!

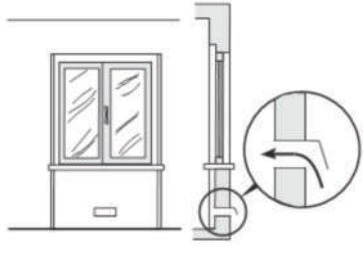
Минимальное расстояние между варочной поверхностью и нижней плоскостью вытяжки должно быть:
- для электрических плит не менее 600 мм;
- для газовых плит не менее 650 мм.



При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями.
Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).
При использовании воздуховода, состоящего из нескольких частей, каждая следующая часть должна быть расположена снаружи относительно предыдущей.
В случае комплектации вытяжки электрическим кабелем без вилки необходимо обесточить электрическую сеть и произвести подключение вытяжки к электрической сети согласно следующей схеме:

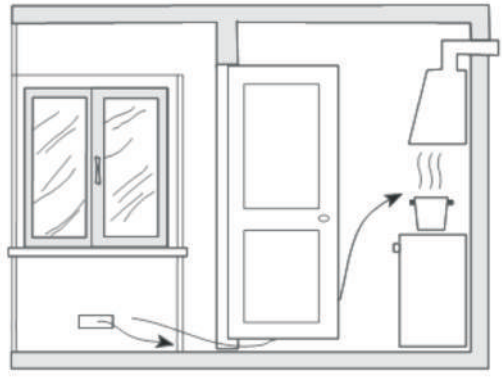


Прямая вытяжка



Пример обеспечения притока воздуха

КОРИЧНЕВЫЙ провод = L («live», «фаза»)
ГОЛУБОЙ провод = N («neutral», «ноль»)
ЗЕЛЕНО-ЖЕЛТЫЙ = E («earth», «земля»)



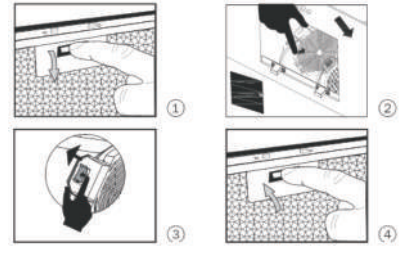
Обеспечение необходимого зазора между дверью помещения и порогом для свободного прохода приточного воздуха

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



При нажатие на кнопку 0, мотор остановится.
При нажатие на кнопку 1, мотор включится на низкой скорост.
При нажатие на кнопку 2, мотор включится на средней скорости.
При нажатие на кнопку 3, мотор включится на высокой скорости.
При нажатие на кнопку ☼, включится подсветка рабочей зоны, повторное нажатие выключит подсветку.

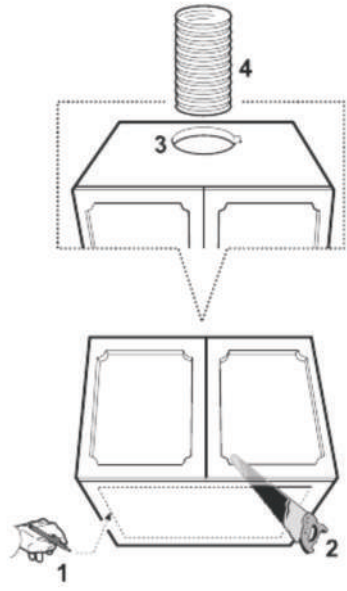
РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

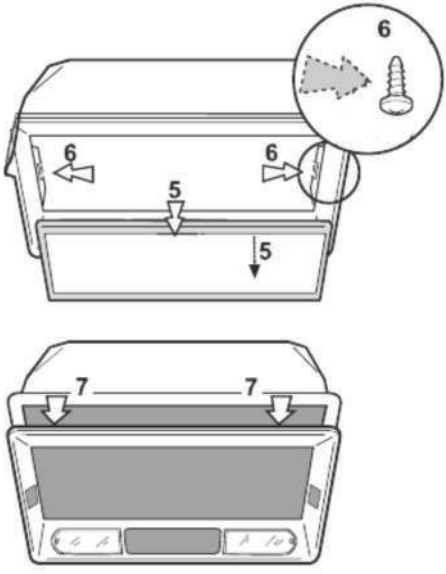


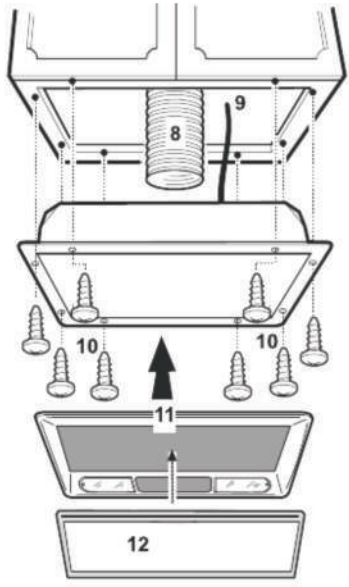
Для работы вытяжки в режиме рециркуляции воздуха необходимо:
- при установке не подсоединяйте вытяжку к воздуховоду (адаптер воздуховода допускается не устанавливать);
- коробка воздуховода устанавливается так чтобы жалюзи на них не были перекрыты;
- установить в вытяжку дополнительные угольные фильтра.

Угольные фильтра в комплект поставки не входят и приобретаются отдельно.
Угольные фильтра не подлежат очистки и заменяются на новые каждые 3 - 4 месяца.

1. Измерьте размеры встраиваемой части и воздуховода , сделайте соответствующий вырез в шкафчике.
2. Снимите фильтр и открутите саморезы, снимите лицевую панель.
3. Подключите вытяжку к электросети и воздуховоду , вставьте вытяжку в шкафчик и закрепите саморезами.
4. Установите лицевую панель и закрутите на место саморезы, установите фильтр.







В ходе эксплуатации вытяжки, с целью обеспечения максимальной производительности и эффективности ее работы, необходимо периодически призводить работы по профилактике и уходу за вытяжкой.

При выполнении работ, связанных с профилактикой и уходом за вытяжкой обязательно отключите вытяжку от электросети!

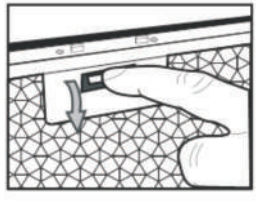
При профилактике регулярно выполняйте следующие действия:

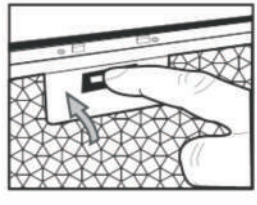
- Регулярно удаляйте все пищевые остатки и жир с нижней поверхности вытяжки и алюминиевых жировых фильтров. Излишняя «зажиренность» может стать причиной воспламенения!
- Протирайте внешние поверхности вытяжки влажной, хорошо отжатой фланелевой салфеткой.
- Для ухода за поверхностями из нержавеющей стали применяйте специальные средства, создающие защитную пленку.
- Не применяйте абразивные вещества и растворители.
- Проверяйте состояние воздуховода вытяжки и вентиляционный канал, очищайте их при необходимости!

ЗАМЕНА ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

В вытяжке используются лампы освещения типа LED мощностью не более 1 Вт. Замена ламп производится в следующем порядке:

- перед заменой ламп освещения убедитесь, что вытяжка отключена от электрической сети, и дайте лампам остыть;
- снимите жировой фильтр, нажав на замок фильтра;
- выкрутите из патрона старую лампу и вкрутите новую;
- установите жировой фильтр в вытяжку, нажав на замок фильтра.





Вытяжка оборудована съемными защитными жировыми фильтрами. Фильтры обеспечивают поглощение взвешенных в воздухе частиц, поэтому могут загрязняться в зависимости от использования вытяжки.

С целью обеспечения максимальной производительности и эффективности работы вытяжки необходимо регулярно очищать жировые фильтры от загрязнений. Очистка производится **каждые 5-6 недель** вручную в мыльном растворе без сильного механического воздействия или в посудомоечной машине.

Увеличение периодичности очистки жировых фильтров затрудняет всасывание вытяжкой воздуха. Это приводит к увеличению нагрузки на электродвигатель и может повлиять на срок службы вытяжки.

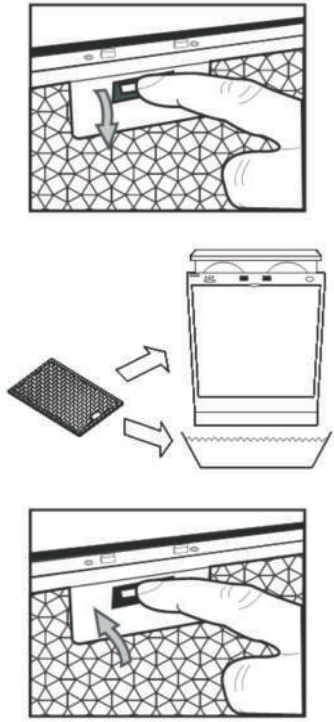
Ручная очистка производится в следующем порядке:

- снимите фильтр, предварительно нажав на замок фильтра;
- промойте фильтр моющим средством или мыльным раствором с помощью губки или мягкой щетки;
- тщательно промойте фильтр теплой водой;
- дождитесь полного высыхания фильтра;
- установите фильтр в вытяжку, предварительно нажав на замок фильтра.

Если очистку не проводить в соответствии с Руководством по эксплуатации, то есть опасность возгорания!

В случае очистки с использованием посудомоечной машины убедитесь, что в состав, используемых машиной моющих средств, не входят агрессивные вещества, которые могут повредить поверхность алюминиевых деталей фильтра. В посудомоечной машине располагайте фильтры вертикально во избежание попадания в них остатков пищи. Перед установкой фильтра в вытяжку, после очистки в посудомоечной машине, убедитесь, что фильтр сухой.

При несоблюдении данных правил фильтр может быть испорчен!



Изделие соответствует требованиям технических регламентов: электромагнитной совместимости оборудования по ДСТУ EN 14-1: 2014, ДСТУ EN 14-2: 2015 / Изменение №2: 2015 / Поправка №1: 2015, ДСТУ EN 61000-3-2 : 2015 / Изменение №1: 2015 / Изменение №2: 2015, ДСТУ EN 61000-3-3 : 2015; безопасности низковольтного электрического оборудования по ДСТУ IEC 60335-2-31:200.

Производитель гарантирует нормальную работу изделия в течение 24 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть при условии выполнения правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве. Если Ваша вытяжка не работает надлежащим образом, свяжитесь с сервисным центром, обслуживающим продукцию **ТМ Minola** и не забудьте сообщить следующую информацию:

- **номер гарантийного свидетельства;**
- **модель изделия;**
- **серийный номер, указанный на информационной наклейке вытяжки или в гарантийном талоне;**
- **описание неисправности.**

Претензии не будут рассмотрены без гарантийного свидетельства с датой продажи и штампом торговой организации. При покупке изделия настоятельно требуйте, чтобы гарантийное свидетельство было правильно заполнено.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- при несоблюдении правил, указанных в руководстве;
- при уменьшении диаметра воздуховода менее 120 мм;
- при наличии преград для свободного прохождения воздуха от вытяжки до выхода вентиляционного канала;
- при неправильном монтаже, в случае вскрытия электромонтажной распределительной колодки, при замене сетевого кабеля;
- при несоответствии питающей электрической сети параметрам, установленным производителем;
- при наличии механических или иных повреждений оборудования из-за небрежного обращения;
- при установке вытяжки ниже, чем 60 см от конфорок и обогревателей.

minola

Служба технической поддержки:
Служба технічної підтримки:
Technical support service:

0 800 217 777
www.minola.ua